



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3751

PRYS 40c PRICE

REGULATION GAZETTE No. 3751

Plus AVB/GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 50c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY • POST FREE

Vol. 231

PRETORIA, 28 SEPTEMBER 1984

No. 9446

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
EKONOMIE EN -BEMARKING**

No. R. 2182

28 September 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—BROODPRYSE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968) bekend dat—

(a) ek kragtens artikel 60 (2A) van genoemde Wet in die plek van die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig, die verkooppryse van brood in die Bylae uiteengesit kragtens artikel 37 van genoemde Skema vasgestel het;

(b) bedoelde verkooppryse op 1 Oktober 1984 in werking tree; en

(c) Goewermentskennisgewings R. 2335 van 30 Oktober 1981, en die wysiging daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1744 van 10 Augustus 1984, en R. 2095 van 1 Oktober 1982 met ingang van 1 Oktober 1984 herroep word.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Vasstelling van verkooppryse van brood in die Republiek

1. (1) Behoudens die bepalinge van subklousules (3), (4), (5) en (6), mag niemand, in die geval waar brood in die Republiek, uitgesonderd Walvisbaai—

(a) vir kontant deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word, brood van 'n klas in kolom 1 van Tabel 1 aangedui teen 'n laer of 'n hoër prys as die pryse wat onderskeidelik in kolomme 2 en 3 van genoemde Tabel teenoor die betrokke klas brood gespesifiseer is, verkoop nie; en

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 2182

28 September 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—BREAD PRICES

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) I have under section 60 (2A) of the said Act in the stead of the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended, fixed the selling prices of bread set out in the Schedule under section 37 of the said Scheme;

(b) the said selling prices shall come into operation on 1 October 1984; and

(c) Government Notice R. 2335 of 30 October 1981, and the amendment thereof published by Government Notice R. 1744 of 10 August 1984, and R. 2095 of 1 October 1982 are repealed with effect from 1 October 1984.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Fixing of selling prices of bread in the Republic

1. (1) Subject to the provisions of subclauses (3), (4), (5) and (6), no person shall in the Republic, excluding Walvis Bay, in the case where bread—

(a) is sold for cash by or on behalf of a baker, sell bread of a class indicated in column 1 of Table 1 at a price below or above the prices specified respectively in columns 2 and 3 of the said Table opposite to the class of bread concerned; and

(b) anders as vir kontant op die perseel van 'n verkoper verkoop word, brood van 'n klas aldus aangedui teen 'n hoër prys as die prys wat in kolom 4 van genoemde Tabel teenoor die betrokke klas brood gespesifiseer is, verkoop nie: Met dien verstande dat indien sodanige brood vir langer as 48 uur nadat dit gebak is, gehou word, dit vir hoogstens ses sent per 900 gram verkoop mag word.

(2) (a) Die pryse wat ten opsigte van die verskillende klasse brood in Tabel 1 aangedui is, is van toepassing op brood met 'n massa van 900 gram.

(b) Die prys van 'n brood met 'n ander massa, soos ingevolge klousule 3 (2) bepaal, word met inagneming van die betrokke massa daarvan ooreenkomstig die toepaslike klas en prys bereken: Met dien verstande dat waar die totale prys van die totaal van sodanige ander massas as 900 g wat op 'n bepaalde tydstip verkoop word, 'n breuk van 'n sent insluit, die betrokke breuk van 'n sent in daardie prys tot die volgende sent verhoog mag word.

(3) Geen bedrag mag ten opsigte van die sny of toedraai van brood of die houers waarin sodanige brood geplaas word voor of ten tye van die verkoop daarvan, by die pryse in subklousule (1) vermeld, gevoeg word nie.

(4) Indien brood in subklousule (1) bedoel deur die S.A. Vervoerdienste of per pos aan die verkoper daarvan buite die regsgebied van 'n instelling, raad of liggaam bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die R.S.A. 1961 (Wet 32 van 1961), waarin daar 'n bakker is wat kragtens artikel 36 van die Skema vir die maak van brood geregistreer is of in sodanige regsgebied waarin daar nie sodanige bakker is nie, afgelewer word, kan die werklike vervoerkoste of posgeld bereken tot die naaste sent by die verkoopprys van sodanige brood gevoeg word: Met dien verstande dat indien die verkoper van brood nie minder as 80 km met die kortste roete per pad geleë is vanaf die punt van aflewering van die S.A. Vervoerdienste of vanaf die Poskantoor waarheen sodanige brood geadresseer is nie, die prys van 'n 900 gram brood met een sent verhoog kan word.

Vasstelling van verkooppryse van brood in Walvisbaai

2. (1) Niemand mag in Walvisbaai, in die geval waar brood—

(a) vir kontant verkoop word, brood van 'n klas in kolom 1 van Tabel 2 aangedui teen 'n laer of hoër prys as die pryse wat onderskeidelik in kolomme 2 en 3 van genoemde Tabel teenoor die betrokke klas brood gespesifiseer is, verkoop nie;

(b) anders as vir kontant verkoop word, brood van 'n klas aldus aangedui teen 'n hoër prys as die prys in kolom 4 van vermeldde Tabel gespesifiseer, verkoop nie.

(2) Die bepalinge van klousule 1 (2) is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot brood in subklousule (1) bedoel.

Woordomskrywings

3. (1) In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet en die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig;

“Walvisbaai” die hawe en nedersetting Walvisbaai vermeld in die Walfish Bay and St. Johns River Territories Annexation Act, 1884 (Wet 35 van 1884 van die Kaap die Goeie Hoop), en ook die gebied waardeur dit omring word en wat begrens word soos in genoemde Wet omskryf.

(b) is sold on the premises of a seller otherwise than for cash, sell bread of a class thus indicated at a price above the price specified in column 4 of the said Table opposite to the class of bread concerned: Provided that if such bread is kept for longer than 48 hours since it was baked, it shall be sold for not more than 6 cent per 900 g.

(2) (a) The prices specified in Table 1 in respect of the different classes of bread, apply to bread with a mass of 900 g.

(b) The price of a bread with another mass, as determined in terms of clause 3 (2), shall be calculated in accordance with the mass concerned and the applicable class and price: Provided that whenever the total price of the total of such masses other than 900 g sold at a particular time includes a fraction of a cent, the relative fraction of a cent in that price may be increased to the next cent.

(3) No amount shall be added to the prices specified in subclause (1) in respect of the slicing and wrapping of bread or the containers in which such bread is placed at or before the time of sale thereof.

(4) If bread referred to in subclause (1) is delivered by the S.A. Transport Services or by post to the seller thereof outside the area of jurisdiction of an institution, board or body referred to in section 84 (1) (f) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1961 (Act 32 of 1961), in which there is a baker registered under section 36 of the Scheme for the manufacture of bread or in such area of jurisdiction in which there is no such baker, the actual transport charges or postage calculated to the nearest cent may be added to the selling price of such bread: Provided that if such seller is situated not less than 80 km by the shortest route by road from the place where the S.A. Transport Services deliver such bread or from the Post Office to which such bread is addressed, the price of a 900 g bread may be increased by one cent.

Fixing of the selling prices of bread in Walvis Bay

2. (1) No person shall in Walvis Bay, in the case where bread—

(a) is sold for cash, sell bread of a class indicated in column 1 of Table 2 at a price below or above the prices indicated respectively in columns 2 and 3 of the said Table; and

(b) is sold otherwise than for cash, sell bread of a class thus indicated at a price above the price indicated in column 4 of the said Table.

(2) The provisions of clause 1 (2) shall *mutatis mutandis* apply to bread referred to in subclause (1).

Definitions

3. (1) Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned by the Act and the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended;

“Walvis Bay” means the port and settlement of Walvis Bay, as mentioned in the Walfish Bay and St. John's River Territories Annexation Act, 1884 (Act 35 of 1884 of the Cape of Good Hope), including the territory surrounding it, and bounded as described in the said Act.

(2) Behoudens die toepaslike bepalings van die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet 77 van 1973), word 'n brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker of iemand anders as 'n bakker verkoop word, onderskeidelik van 'n massa aangedui onder paragraaf A of B in kolom 1 van Tabel 3 te wees indien die werklike massa daarvan nie minder is nie as die massa daarteenoor in kolom 2, en nie meer is nie as die massa daarteenoor in kolom 3, van vermelde Tabel aangedui.

TABEL 1

MINIMUM EN MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VAN BROOD IN DIE REPUBLIEK

Klasse brood	Minimum verkoopprijs van brood	Maksimum konstant verkoopprijs van brood	Maksimum prys van brood wat anders as vir konstant verkoop word
1.	2.	3.	4.
Witbrood	R0,58	R0,60	R0,62
Bruinbrood	R0,38	R0,40	R0,42
Volkoringbrood	R0,38	R0,40	R0,42

TABEL 2

MINIMUM EN MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VAN BROOD IN WALVISBAAI

Klasse brood	Minimum verkoopprijs van brood	Maksimum konstant verkoopprijs van brood	Maksimum prys van brood wat anders as vir konstant verkoop word
1.	2.	3.	4.
Witbrood	*	*	*
Bruinbrood	36,25 sent	38,00 sent	39,50 sent
Volkoringbrood	*	*	*

* Nie gespesifiseer.

TABEL 3

STANDAARD MASSAS VIR BROOD

Standaardmassa	Minimummassa	Maksimum massa
1.	2.	3.
A. Brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word—		
225 gram	215 gram	250 gram
450 gram	430 gram	500 gram
900 gram	860 gram	1 000 gram
1 350 gram	1 290 gram	1 500 gram
1 800 gram	1 720 gram	2 000 gram
B. Brood wat deur en ten behoeve van 'n ander persoon as 'n bakker verkoop word—		
225 gram	210 gram	250 gram
450 gram	420 gram	500 gram
900 gram	840 gram	1 000 gram
1 350 gram	1 260 gram	1 500 gram
1 800 gram	1 680 gram	2 000 gram

No. R. 2183

28 September 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP WINTERGRAAN EN SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(2) Subject to the applicable provisions of the Trade Metrology Act, 1973 (Act 77 of 1973), bread sold by or on behalf of a baker or a person other than a baker, shall be deemed to be of a mass specified respectively under paragraph A or B in column 1 of Table 3, if the actual mass thereof is not less than the mass indicated opposite thereto in column 2, and not more than the mass indicated opposite thereto in column 3 of the said Table.

TABLE 1

MINIMUM AND MAXIMUM SELLING PRICES OF BREAD IN THE REPUBLIC

Classes of bread	Minimum selling price of bread	Maximum selling price of bread for cash	Maximum price for bread sold otherwise than for cash
1.	2.	3.	4.
White bread	R0,58	R0,60	R0,62
Brown bread	R0,38	R0,40	R0,42
Whole-wheat bread	R0,38	R0,40	R0,42

TABLE 2

MINIMUM AND MAXIMUM SELLING PRICES OF BREAD IN WALVIS BAY

Classes of bread	Minimum selling price of bread	Maximum selling price of bread for cash	Minimum price for bread sold otherwise than for cash
1.	2.	3.	4.
White bread	*	*	*
Brown bread	36,25 cent	38,00 cent	39,50 cent
Whole - wheat bread	*	*	*

* Not specified.

TABLE 3

STANDARD MASSES FOR BREAD

Standard mass	Minimum mass	Maximum mass
1.	2.	3.
A. Bread sold by or on behalf of a baker—		
225 gram	215 gram	250 gram
450 gram	430 gram	500 gram
900 gram	860 gram	1 000 gram
1 350 gram	1 290 gram	1 500 gram
1 800 gram	1 720 gram	2 000 gram
B. Bread sold by or on behalf of a person other than a baker—		
225 gram	210 gram	250 gram
450 gram	420 gram	500 gram
900 gram	840 gram	1 000 gram
1 350 gram	1 260 gram	1 500 gram
1 800 gram	1 680 gram	2 000 gram

No. R. 2183

28 September 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WINTER CEREALS AND CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(1) die Koringraad bedoel in artikel 6 (1) van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig, die heffings en spesiale heffings in die Bylae uiteengesit kragtens artikels 24 en 25 van genoemde Skema opgelê het;

(2) bedoelde heffings en spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1984 in werking tree; en

(3) Goewermentskennisgewings R. 2152 van 30 September 1983 en R. 1109 van 30 Mei 1984, met ingang van 1 Oktober 1984 herroep word.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Heffing en spesiale heffing op wintergraan

1. (1) Hierby word 'n heffing en spesiale heffing op die klasse wintergraan onder Deel I in kolom 1 van die Tabel aangedui, opgelê.

(2) Die heffing en spesiale heffing in subklousule (1) bedoel, is soos onderskeidelik onder Deel I in kolomme 2, 3 en 4 van die Tabel gespesifiseer.

(3) Die bedrag betaalbaar ten opsigte van—

(a) 'n heffing in kolom 2 van die Tabel gespesifiseer, word bygetel by die prys waarteen die Raad die betrokke wintergraan aan iemand van die hand sit;

(b) 'n spesiale heffing in kolom 3 van die Tabel gespesifiseer, word bygetel by die prys waarteen die Raad die betrokke wintergraan, uitgesonderd durumkoring, vir die maal daarvan aan meulenaars van die hand sit;

(c) 'n spesiale heffing in kolom 4 van die Tabel gespesifiseer, word afgetrek van die prys wat aan produsente van die betrokke wintergraan betaalbaar is.

Spesiale heffing op sekere wintergraanprodukte

2. (1) Hierby word 'n spesiale heffing opgelê op die hoeveelheid van die klasse wintergraanprodukte onder Deel II in kolom 1 van die Tabel aangedui wat 'n kommersiële bakker vanaf 30 September van 'n bepaalde jaar na 1 Oktober van dieselfde jaar oordra asook op enige hoeveelheid van sodanige klasse wintergraanprodukte wat hy vooreersgenoemde datum aangekoop het, maar wat na laasgenoemde datum aan hom gelewer is, minus 1,5 ton in die geval van witbroodmeelblom en 3,5 ton in die geval van bruinbroodmeel en volkoringmeel.

(2) Die spesiale heffing in subklousule (1) bedoel, is soos onder Deel II in kolom 5 van die Tabel gespesifiseer.

Woordomskrifings

3. In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet, die Skema of die regulasies geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die regulasies” die regulasies betreffende koring- en rogprodukte gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig;

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig;

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968); en

“kommersiële bakker” iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema geregistreer is om met witbrood, bruinbrood, volkoringbrood of kampongbrood as 'n besigheid te handel.

(1) the Wheat Board referred to in section 6 (1) of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended, has under sections 24 and 25 of the said Scheme imposed the levies and special levies set out in the Schedule;

(2) the said levies and special levies were approved by me and shall come into operation on 1 October 1984; and

(3) Government Notice R. 2152 of 30 September 1983 and R. 1109 of 30 May 1984, are repealed with effect from 1 October 1984.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Levy and special levy on winter cereal

1. (1) A levy and special levy is hereby imposed on the classes of winter cereal indicated under Part I in column 1 of the Table.

(2) The levy and special levy referred to in subclause (1), is as specified respectively under Part I in columns 2, 3 and 4 of the Table.

(3) The amount payable in respect of—

(a) a levy specified in column 2 of the Table shall be added to the price at which the Board disposes of the winter cereal concerned to any person;

(b) a special levy specified in column 3 of the Table shall be added to the price at which the Board disposes of the winter cereal concerned, except durum wheat, to millers for the milling thereof;

(c) a special levy specified in column 4 of the Table shall be deducted from the price payable to producers of the winter cereal concerned.

Special levy on certain winter cereal products

2. (1) A special levy is hereby imposed on the quantity of the classes of winter cereal products indicated under Part II in column 1 of the Table which a commercial baker carries over from 30 September of a particular year to 1 October of the same year, as well as any quantity of such classes of winter cereal products which he has bought prior to the first-mentioned date, but was delivered after the last-mentioned date, minus 1,5 ton in the case of white-bread flour and 3,5 ton in the case of brown bread meal or whole-wheat meal.

(2) The special levy referred to in subclause (1), shall be as specified under Part II in column 5 of the Table.

Definitions

3. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act, the Scheme or the regulations shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“the regulations” means the regulations relating to wheat and rye products published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended;

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended;

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968); and

“commercial baker” means a person registered under section 36 of the Scheme to trade as a business with white bread, brown bread, whole wheat bread or compound bread.

TABEL

HEFFINGS EN SPECIALE HEFFINGS OP WINTERGRAAN EN
SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE

Soort graan of graanprodukt	Heffing per ton	Speciale heffing per ton betaalbaar deur:		
		Meule-naars	Produsente	Kommer-siële broodbak-kers
1	2	3	4	5
Deel I:				
Koring.....	R2,35	R0,29	R0,94	*
Gars.....	R2,35	*	R0,95	*
Hawer.....	R2,35	*	R0,96	*
Rog.....	R2,35	*	R20,95	*
Deel II:				
Witbroodmeelblom.....	*	*	*	R40,92
Bruinbroodmeel.....	*	*	*	R36,50
Volkoringmeel.....	*	*	*	R36,50

* Nie gespesifiseer.

No. R. 2184

28 September 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN
SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) ek kragtens artikel 60 (2A) van genoemde Wet in die plek van die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig, die verkooppryse soos in die Bylae uiteengesit, van sekere wintergraanprodukte kragtens artikel 37 van genoemde Skema vasgestel het;

(b) bedoelde verkooppryse op 1 Oktober 1984 in werking tree; en

(c) Goewermentskennisgewing R. 2389 van 28 Oktober 1983, en die wysiging daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1108 van 30 Mei 1984, met ingang van genoemde datum herroep word.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Vasstelling van verkooppryse van wintergraanprodukte

1. (1) (a) 'n Wintergraanprodukt wat op 'n bepaalde tydstep en plek aan 'n bepaalde koper gelewer word in die hoeveelheid in kolom 1 van die Tabel vermeld, in die formaat in kolom 2 van die Tabel teenoor die betrokke hoeveelheid aangedui, mag—

(i) in die geval van 'n hoeveelheid onder Deel I of Deel II van die Tabel aangedui, nie teen 'n ander prys; en

(ii) in die geval van 'n hoeveelheid onder Deel III van die Tabel aangedui, nie teen 'n hoër prys,

as die toepaslike prys in kolom 3, 4, 5, 6, 7 of 8 van die Tabel teenoor die betrokke hoeveelheid en formaat aangedui, verkoop word nie.

(b) Die werklike verkoopprys van 'n wintergraanprodukt wat in 'n formaat onder Deel III van die Tabel aangedui is, mag nie laer wees nie as die vasgestelde prys wat onder Deel II van die Tabel vir die ooreenstemmende formaat aangedui is.

TABLE

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WINTER CEREAL
AND CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS

Kind of cereal or cereal product	Levy per ton	Special levy per ton payable by:		
		Millers	Producers	Commercial bakers
1	2	3	4	5
Part I:				
Wheat.....	R2,35	R0,29	R0,94	*
Barley.....	R2,35	*	R0,95	*
Oats.....	R2,35	*	R0,96	*
Rye.....	R2,35	*	R20,95	*
Part II:				
White bread flour.....	*	*	*	R40,92
Brown bread meal.....	*	*	*	R36,50
Whole-wheat meal.....	*	*	*	R36,50

* Not specified.

No. R. 2184

28 September 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF
CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

(a) I have under section 80 of the said Act, in the stead of the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended, fixed the selling prices as set out in the Schedule, of certain winter cereal products under section 37 of the said Scheme;

(b) the said fixing shall come into operation on 1 October 1984; and

(c) Government Notice R. 2389 of 28 October 1983, and the amendment thereof published by Government Notice R. 1108 of 30 May 1984, are repealed with effect from 1 October 1984.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Fixing of selling prices of certain Winter Cereal products

1. (1) (a) A winter cereal product which is delivered at a particular time and place to a particular buyer in a quantity specified in column 1 of the Table and in the format indicated in column 2 of the Table opposite the quantity concerned, shall—

(i) in the case of a quantity indicated under Part I or Part II of the Table, not be sold at another price; and

(ii) in the case of a quantity indicated under Part III of the Table, not be sold at a higher price,

than the applicable price specified in column 3, 4, 5, 6, 7 or 8 of the Table opposite the quantity and format concerned.

(b) The actual selling price of winter cereal product which is sold in a format specified under Part III of the Table shall not be less than the fixed price specified under Part II of the Table for the corresponding format.

(c) Die bepalinge van paragraaf (a) is nie van toepassing nie op wintergraanprodukte—

(i) wat as skeepsvoorraad verkoop word; of

(ii) wat met die oog op die uitvoer uit die Republiek na 'n bestemming in 'n ander land as Bophuthatswana, Botswana, Ciskei, Lesotho, Suidwes-Afrika, Swaziland of Venda verkoop word.

(d) 'n Hoeveelheid wintergraanprodukte word geag gelewer te wees op die datum waarop—

(i) in die geval waar dit per spoor versend word, die verkoper dit aan die koper daarvan verspoor; of

(ii) in die geval waar dit op enige ander wyse versend word, dit deur die koper daarvan ontvang is.

(2) (a) Geen verkoper van 'n wintergraanprodukt mag by die verkoop van 'n hoeveelheid van sodanige produk hoegenaamd enige voordeel anders as die verkoop daarvan aan die koper of iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied of beloop om te verskaf, te gee of toe te laat nie.

(b) Waar enige voordeel anders as 'n wintergraanprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of beloop word, word sodanige verkoop geag teen 'n ander prys te wees as die toepaslike verkoopprijs in subklousule (1) (a) bedoel.

(c) Enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrug of vervoer), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in klousule 5 (2) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ookal word vir die doeleindes van hierdie subklousule geag 'n voordeel te wees.

(3) Die toepaslike verkoopprijs van 'n bepaalde hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt ingevolge hierdie Bylae bereken, mag tot die naaste sent afgerond word.

Berekening van sekere verkoopprijs

2. Die verkoopprijs van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte onder Deel I of Deel II van die Tabel vermeld, wat in 'n ander formaat as dié in kolom 2 van die Tabel teenoor die betrokke hoeveelheid aangedui, gelewer word, moet bereken word asof sodanige hoeveelheid in 65 kg-jutehouers gelewer is.

Koste van versamelhouers

3. (1) Die koste van enige goiing-, jute-, jute-phormium tenax- of plastiekbedekking of versamelhouer wat vir die beskutting van katoenhouders in kolom 2 van die Tabel aangedui, gebruik word, kan teen R0,30 per bedekking of versamelhouer by die verkoopprijs van die wintergraanprodukt in sodanige katoenhouders bevat, gevoeg word.

(2) Geen koste van 'n papier versamelhouer ("baler bag") wat vir die verpakking van 2 × 12,5 kg, 5 × 5 kg, 10 × 2,5 kg, 25 × 1,0 kg of 50 × 500 g papierhouers van 'n wintergraanprodukt gebruik word, mag by die toepaslike verkoopprijs in klousule 1 (1) (a) bedoel, gevoeg word nie.

(3) Die toepaslike verkoopprijs in die Tabel aangedui ten opsigte van semolina en bruismeel wat in 1,0 kg- en 500 g papierhouers verpak is, sluit die pryse van hout- of ander versamelhouers in wat voorsien is om sodanige papierhouers te bevat, en sodanige pryse word met R0,40 per 50 kg semolina of bruismeel verminder indien sodanige versamelhouers nie voorsien word nie.

Vervoerkoste

4. (1) Die toepaslike verkoopprijs in klousule 1 (1) (a) bedoel, ten opsigte van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte onder Deel I en Deel II van die Tabel vermeld, en 'n hoeveelheid sodanige produkte onder Deel III in die Tabel vermeld, wat deur 'n geregistreerde meul verkoop word, sluit die vervoerkoste in subklousules (2) en (3) van hierdie klousule uiteengesit in.

(c) The provisions of paragraph (a) shall not apply to winter cereal products—

(i) which is sold as ship's provisions; or

(ii) which is sold with a view to the export thereof to a destination in a country other than Bophuthatswana, Botswana, Ciskei, Lesotho, South West Africa, Swaziland or Venda.

(d) A quantity of winter cereal products shall be deemed to have been delivered on the date on which—

(i) in the case where it is despatched by rail, the seller railed it to the buyer thereof; or

(ii) in the case where it is despatched in any other manner, it is received by the buyer thereof.

(2) (a) No seller of a winter cereal product shall at the sale of a quantity of such product supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow any benefit whatsoever other than such product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale thereof.

(b) Where any benefit other than a winter cereal product is supplied, given, allowed, offered or promised to the buyer or to any other person at the sale thereof, such sale shall be deemed to be at a price other than the applicable selling price referred to in subclause (1) (a).

(c) Any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or transport), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in clause 5 (2) or advantage whatsoever, shall for the purposes of this subclause be deemed to be a benefit.

(3) The applicable selling price of a particular quantity of a winter cereal product calculated in terms of this Schedule may be rounded off to the nearest cent.

Calculation of certain selling prices

2. The selling price of a quantity of winter cereal products specified under Part I or Part II of the Table delivered in another format than that indicated in column 2 of the Table opposite the quantity concerned, shall be calculated as if such quantity is delivered in 65 kg jute bags.

Costs of collective containers

3. (1) The cost of any hessian, jute, jute phormium tenax or plastic cover or collective container used for the protection of cotton containers indicated in column 2 of the Table, may be added to the selling price of the winter cereal product contained in such cotton containers at R0,30 per cover or collective container.

(2) No costs of a paper collective container (baler bag) used for the packing of 2 × 12,5 kg, 5 × 5 kg, 10 × 2,5 kg, 25 × 1,0 kg or 50 × 500 g paper containers of a winter cereal product shall be added to the applicable selling price referred to in clause 1 (1) (a).

(3) The applicable prices indicated in the Table in respect of semolina and self-raising flour packed in 1,0 kg and 500 g paper containers, include the prices of wooden or other collective containers provided to hold such paper containers, and such prices shall be reduced by R0,40 per 50 kg of semolina or self raising flour if such collective containers are not supplied.

Transport costs

4 (1) The applicable selling price referred to clause 1 (1) (a) in respect of a quantity of winter cereal products specified under Part I and Part II of the Table, and of a quantity of such products specified under Part III of the Table which is sold by a registered mill, shall include the transport costs set out in subclauses (2) and (3) of this clause.

(2) Waar 'n hoeveelheid wintergraanprodukte in subklousule (1) bedoel per spoor vanaf die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die geregistreerde meul of depot daarvan in dieselfde sentrum as sodanige meul geleë, versend word na 'n spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper daarvan in die Republiek, Bophuthatswana, Ciskei, Transkei of Venda, is die vervoerkoste wat in die verkoopprijs van sodanige hoeveelheid ingesluit word—

(a) die koste van die vervoer vanaf sodanige meul of depot na eersgenoemde spoorwegstasie of sylyn;

(b) die spoorvrag na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper; en

(c) die afleweringkoste vanaf laasgenoemde spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die koper, indien die betrokke hoeveelheid—

(i) in die Republiek deur die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste of 'n kontrakteur daarvan aldus afgelewer word;

(ii) in een van die ander sodanige lande deur die amptelike vervoerdiens van daardie land of 'n kontrakteur vir sodanige diens aldus afgelewer word; of

(iii) by 'n sentrum waar geen sodanige afleweringdiens beskikbaar is nie, deur 'n geregistreerde meul in daardie sentrum aldus afgelewer word:

Met dien verstande dat waar sodanige hoeveelheid deur die padvervoerdiens van 'n vervoerdiens in subparagrafe (i) of (ii) bedoel, afgelewer word, die koste van sodanige vervoer nie in die verkoopprijs van die betrokke hoeveelheid ingesluit is nie.

(3) Die vervoerkoste wat ingesluit is in die verkoopprijs van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte in subklousule (1) bedoel, is, waar sodanige hoeveelheid—

(a) op enige ander wyse behalwe per spoor of padvervoerdiens in subklousule (2) bedoel, vervoer word, die werklike koste van sodanige vervoer; en

(b) versend word na 'n koper se perseel in Botswana, Lesotho of Swaziland op die wyse in subklousule (2) of paragraaf (a) van hierdie subklousule beoog, slegs die vervoerkoste van sodanige hoeveelheid na die plek van binnekoms naaste aan die geregistreerde meul of depot waarvandaan dit versend is.

(4) Die toepaslike verkoopprijs van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte in subklousule (1) bedoel wat by die perseel van 'n koper in Suidwes-Afrika of Walvisbaai gelewer word, moet net R36,90 per ton ten opsigte van vervoerkoste verhoog word.

(5) (a) Die toepaslike verkoopprijs van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte in subklousule (1) bedoel, wat verkoop word deur 'n persoon wat nie 'n geregistreerde meul is nie, sluit die toepaslike vervoerkoste in subklousules 2 (a) en (b) en (3) bedoel, in.

(b) Waar 'n hoeveelheid wintergraanprodukte aldus verkoop, oor 'n afstand van meer as 5 kilometer vanaf die naaste spoorwegstasie of sylyn na die perseel van iemand in paragraaf (a) bedoel, vervoer is, kan sodanige toepaslike verkoopprijs met die werklike kostes, bereken tot die naaste sent, wat deur daardie persoon ten opsigte van sodanige vervoer aangegaan is, verhoog word.

Afslag en rente op die verkoopprijs van wintergraanprodukte

5. (1) 'n Afslag van 1,75 persent moet op die toepaslike verkoopprijs van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte onder Deel I en Deel II van die Tabel vermeld, toegelaat word indien betaling geskied by wyse van—

(a) kontant met bestelling;

(b) kontant binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid per spoor aan die koper versend het; of

(2) Where a quantity of winter cereal products referred to in subclause (1), is despatched by rail from the railway station or siding nearest to the registered mill or depot thereof situated in the same centre as such mill, to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer thereof in the Republic, Bophuthatswana, Ciskei, Transkei or Venda, the transport costs included in the selling price of such quantity shall be—

(a) the costs of transport from such mill or depot to the first-mentioned railway station or siding;

(b) the railage costs to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer; and

(c) the delivery costs from the last-mentioned railway station or siding to the premises of the buyer, if the quantity concerned is thus delivered—

(i) in the Republic, by the South African Transport Services or a contractor thereof;

(ii) in one of the other said countries, by the official railway service of that country or a contractor to such service; or

(iii) at a centre where no such delivery service is available, by a registered mill in that centre:

Provided that where such quantity is delivered by the road transport service of a transport service referred to in subparagraphs (i) or (ii), the costs of such transport shall not be included in the selling price of the quantity concerned.

(3) The transport costs included in the selling price of a quantity of winter cereal products referred to in subclause (1) shall, where such quantity—

(a) is transported in any other manner than by rail or road transport service as contemplated in subclause (2), be the actual costs of such transport; and

(b) is despatched to a buyer's premises in Botswana, Lesotho or Swaziland in the manner contemplated in subclause (2) or paragraph (a) of this subclause, be the transport costs only of such quantity to the place of entry to the country concerned nearest to the registered mill or depot from which it is despatched.

(4) The applicable selling price of a quantity of winter cereal products referred to in subclause (1), which is delivered to the premises of a buyer in South West Africa or Walvis Bay shall be increased by R36,90 per ton nett mass in respect of transport costs.

(5) (a) The applicable selling price of a quantity of winter cereal products referred to in subclause (1) which is sold by a person other than a registered mill, shall include the applicable transport costs referred to in subclauses (2) (a) and (b) and (3).

(b) Where a quantity of winter cereal products thus sold, has been transported to the premises of a person referred to in paragraph (a) for a distance in excess of 5 kilometres from his nearest railway station or siding, such applicable selling price may be increased by the actual costs, calculated to the nearest cent, incurred by that person in respect of such transportation.

Discount and interest on the selling prices of winter cereal products

5. (1) A discount of 1,75 per cent shall be allowed on the applicable selling price of a quantity of winter cereal products specified under Part I and Part II of the Table if payment is made—

(a) cash with order;

(b) in cash within 12 days of the date on which the seller despatched the quantity concerned by rail to the buyer; or

(c) kontant binne vyf dae, Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae uitgesluit, na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid aan die koper lewer, en daardie hoeveelheid anders as per spoor versend word.

(2) Waar 'n koper versuim om 'n verkoper in kontant ten opsigte van 'n hoeveelheid wintergraanprodukte te betaal voor of op die laaste dag van die maand volgende op die maand waarin die verkoper daardie hoeveelheid aan die koper gelever het, of van die tweede daaropvolgende maand indien die verkoper daardie hoeveelheid gedurende die laaste sewe dae van 'n maand per spoor aan die koper gestuur het, word die toepaslike verkoopprijs met 1,75 per sent verhoog ten opsigte van elke maand of gedeelte daarvan waarmee die datum van betaling die vasgestelde datum oorskry.

Woordomskrywings

6. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Wet en die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig;

“die Wet” die Bemarkingswet 1968 (Wet 59 van 1968);

“geregisteerde meul” 'n meul geregistreer ingevolge artikel 36 van die Skema, asook 'n meul geregistreer deur 'n owerheid in Bophuthatswana, Ciskei, Transkei of Venda wat deur die toepaslike wetgewing van die betrokke land daartoe gemagtig is; en

“wintergraanproduk” koekmeelblom, witbroodmeelblom, bruinbroodmeel, volkoringmeel, semolina en bruismeel.

(c) in cash within five days, excluding Saturdays, Sundays and public holidays, of the date on which a seller delivered the quantity concerned to the buyer and that quantity is despatched otherwise than by rail.

(2) Where a buyer fails to pay a seller in cash in respect of a quantity of winter cereal products before or on the last day of the month following the month during which the seller delivered that quantity to the buyer, or of the second consecutive month if the seller has despatched that quantity by rail to the buyer during the last seven days of a month, the applicable selling price shall be increased by 1,75 per cent in respect of each month or portion thereof by which the date of payment exceeds the fixed date.

Definitions

6. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned by the Act or the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“registered mill” means a mill registered in terms of section 36 of the Scheme and also a mill registered by an authority in Bophuthatswana, Ciskei, Transkei or Venda authorised thereto by the applicable law of the country concerned;

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended; and

“Winter cereal product” means flour, white bread flour, brown bread meal, whole-wheat meal, semolina and self-raising flour.

TABEL
VERKOOPPRYSE VAN WINTERGRAANPRODUKTE

Hoeveelheid van produk gelewer	Formaat waarin produk verkoop word	Soort wintergraanproduk					
		Koekmeelblom	Witbroodmeelblom	Bruinbroodmeel	Volkoringmeel	Semolina	Bruismeel
1	2	3	4	5	6	7	8
Deel I:		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
Meer as 3 ton en, in die geval van semolina en bruismeel, meer as 250 kg	In stortmaat	625,32	549,64	491,55	490,45	625,32	*
	65 kg jutehouers	635,36	559,68	501,59	500,49	635,36	*
	50 kg katoenhouers	648,76	573,08	514,99	513,89	648,76	773,28
	50 kg papierhouers	642,85	567,17	509,08	507,98	642,85	*
	25 kg katoenhouers	653,96	578,28	520,19	519,09	653,96	*
	12,5 kg katoenhouers	672,10	596,42	538,33	537,23	672,10	*
	12,5 kg papierhouers	659,00	583,32	525,23	524,13	659,00	*
	5 kg papierhouers	673,90	598,22	540,13	539,03	673,90	*
	2,5 kg papierhouers	704,40	628,12	570,63	569,53	704,40	*
	1 kg papierhouers	714,08	638,40	580,31	579,21	714,08	837,82
	500 g papierhouers	*	*	*	*	*	865,78
	500 g kartonhouers	*	*	*	*	765,97	*
Deel II:		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg tot 3 ton en, in die geval van semolina en bruismeel, 50 kg tot 250 kg	In losmaat	650,33	571,63	511,21	510,07	650,33	*
	65 kg jutehouers	660,73	582,07	512,65	520,51	660,73	*
	50 kg katoenhouers	674,71	596,00	535,59	534,45	674,71	804,21
	50 kg papierhouers	668,56	589,86	529,44	528,30	668,56	*
	25 kg katoenhouers	680,12	601,41	541,00	539,85	680,12	*
	12,5 kg katoenhouers	698,98	620,28	559,86	558,72	698,98	*
	12,5 kg papierhouers	685,36	606,65	546,24	545,10	685,36	*
	5 kg papierhouers	700,86	622,15	488,94	487,79	700,86	*
	2,5 kg papierhouers	732,58	653,87	520,66	519,51	732,58	*
	1 kg papierhouers	742,64	663,94	530,72	529,58	742,64	871,33
	500 g papierhouers	*	*	*	*	*	900,41
	500 g kartonhouers	*	*	*	*	790,98	*
Deel III:		R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer
Minder as 250 kg en, in die geval van semolina en bruismeel, minder as 50 kg	65 kg jutehouers	44,40	40,02	36,52	36,44	44,40	*
	50 kg katoenhouers	35,68	32,09	29,35	29,29	35,68	*
	50 kg papierhouers	35,36	31,76	29,02	28,95	35,36	*
	25 kg katoenhouers	18,80	16,84	15,61	15,57	18,80	*
	12,5 kg katoenhouers	9,66	8,69	8,07	8,06	9,66	*
	12,5 kg papierhouers	9,47	8,49	7,88	7,86	9,47	*
	5 kg papierhouers	3,93	3,51	2,88	2,87	3,93	*
	2,5 kg papierhouers	2,11	1,92	1,60	1,59	2,11	*
	1 kg papierhouers	0,86	0,78	0,65	0,65	0,86	0,98
	500 g papierhouers	*	*	*	*	*	0,51
	500 g kartonhouers	*	*	*	*	0,45	*
	In ander houers as dié hierbo gespesifiseer en in hoeveelhede van—						
	(a) hoogstens 25 kg	R44,40/65 kg	R40,02/65 kg	R36,68/65 kg	R36,60/65 kg	R44,40/65 kg	*
	(b) minstens 12,5 kg, maar minder as 25 kg	R9,13/12,5 kg	R8,40/12,5 kg	R7,84/12,5 kg	R7,82/12,5 kg	R9,13/12,5 kg	*
	(c) minstens 5 kg, maar minder as 12,5 kg	R3,72/5 kg	R3,50/5 kg	R3,26/5 kg	R3,25/5 kg	R3,72/5 kg	*
	(d) minstens 2,5 kg, maar minder as 5 kg	R1,91/2,5 kg	R1,78/2,5 kg	R1,69/2,5 kg	R1,69/2,5 kg	R1,91/2,5 kg	*
	(e) minder as 2,5 kg	0,76/kg	R0,71/kg	R0,69/kg	R0,69/kg	R0,76/kg	*

* Nie gespesifiseer.

TABLE
SELLING PRICES OF WINTER CEREAL PRODUCTS

Quantity of product delivered	Format in which product is sold	Kind of winter cereal product					
		Flour	White bread flour	Brown bread meal	Whole-wheat meal	Semolina	Self-raising flour
1	2	3	4	5	6	7	8
Part I:		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
More than 3 ton and, in the case of semolina and self-raising flour, more than 250 kg	In bulk	625,32	549,64	491,55	490,45	625,32	*
	65 kg jute bags	635,36	559,68	501,59	500,49	635,36	*
	50 kg cotton container	648,76	573,08	514,99	513,89	648,76	773,28
	50 kg paper container	642,85	567,17	509,08	507,98	642,85	*
	25 kg cotton container	653,96	578,28	520,19	519,09	653,96	*
	12,5 kg cotton container	672,10	596,42	538,33	537,23	672,10	*
	12,5 kg paper container	659,00	583,32	525,23	524,13	659,00	*
	5 kg paper container	673,90	598,22	540,13	539,03	673,90	*
	2,5 kg paper container	704,40	628,12	570,63	569,53	704,40	*
	1 kg paper container	714,08	638,40	580,31	579,21	714,08	837,82
	500 g paper container	*	*	*	*	*	865,78
	500 g carton container	*	*	*	*	765,97	*
Part II:		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg to 3 ton and, in the case of semolina and self-raising flour, 50 kg to 250 kg	In bulk	650,33	571,63	511,21	510,07	650,33	*
	65 kg jute bags	660,73	582,07	512,65	520,51	660,73	*
	50 kg cotton container	674,71	596,00	535,59	534,45	674,71	804,21
	50 kg paper container	668,56	589,86	529,44	528,30	668,56	*
	25 kg cotton container	680,12	601,41	541,00	539,85	680,12	*
	12,5 kg cotton container	698,98	620,28	559,86	558,72	698,98	*
	12,5 kg paper container	685,36	606,65	546,24	545,10	685,36	*
	5 kg paper container	700,86	622,15	488,94	487,79	700,86	*
	2,5 kg paper container	732,58	653,87	520,66	519,51	732,58	*
	1 kg paper container	742,64	663,94	530,72	529,58	742,64	871,33
	500 g paper container	*	*	*	*	*	900,41
	500 g carton container	*	*	*	*	790,98	*
Part III:		R/container	R/container	R/container	R/container	R/container	R/container
Less than 250 kg and, in the case of semolina and self-raising flour, less than 50 kg	65 kg jute bags	44,40	40,02	36,52	36,44	44,40	*
	50 kg cotton container	35,68	32,09	29,35	29,29	35,68	*
	50 kg paper container	35,36	31,76	29,02	28,95	35,36	*
	25 kg cotton container	18,80	16,84	15,61	15,57	18,80	*
	12,5 kg cotton container	9,66	8,69	8,07	8,06	9,66	*
	12,5 kg paper container	9,47	8,49	7,88	7,86	9,47	*
	5 kg paper container	3,93	3,51	2,88	2,87	3,93	*
	2,5 kg paper container	2,11	1,92	1,60	1,59	2,11	*
	1 kg paper container	0,86	0,78	0,65	0,65	0,86	0,98
	500 g paper container	*	*	*	*	*	0,51
	500 g carton container	*	*	*	*	0,45	*
	In containers other than those specified above, in quantities—						
	(a) not more than 25 kg	R44,40/65 kg	R40,02/65 kg	R36,68/65 kg	R36,60/65 kg	R44,40/65 kg	*
	(b) at least 12,5 kg, but not more than 25 kg	R9,13/12,5 kg	R8,40/12,5 kg	R7,84/12,5 kg	R7,82/12,5 kg	R9,13/12,5 kg	*
	(c) at least 5 kg, but not more than 12,5 kg	R3,72/5 kg	R3,50/5 kg	R3,26/5 kg	R3,25/5 kg	R3,72/5 kg	*
	(d) at least 2,5 kg, but not more than 5 kg	R1,91/2,5 kg	R1,78/2,5 kg	R1,69/2,5 kg	R1,69/2,5 kg	R1,91/2,5 kg	*
	(e) less than 2,5 kg	R0,76/kg	R0,71/kg	R0,69/kg	R0,69/kg	R0,76/kg	*

* Not specified.

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Prys

1972–1974: Plaaslik, R9,20 (Plus AVB); buitelands, R10,90; posvry
1975–1977: Plaaslik, R7,40 (Plus AVB); buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Price

1972–1974: Local, R9,20 (Plus GST); other countries, R10,90; post free
1975–1977: Local, R7,40 (Plus GST); other countries, R8,70; post free

INHOUD**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Bladsy No.</i>	<i>Staats- koerant No.</i>	<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS				GOVERNMENT NOTICES			
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings				Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices			
R. 2182	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraan- skema: Broodpryse	1	9446	R. 2182	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Bread prices	1	9446
R. 2183	do.: do.: Heffings en spesiale heffings op wintergraan en sekere wintergraanprodukte	3	9446	R. 2183	do.: do.: Levies and special levies on winter cereals and certain winter cereal products	3	9446
R. 2184	do.: do.: Verkooppryse van sekere winter- graanprodukte	5	9446	R. 2184	do.: do.: Selling prices of certain winter cereal products	5	9446